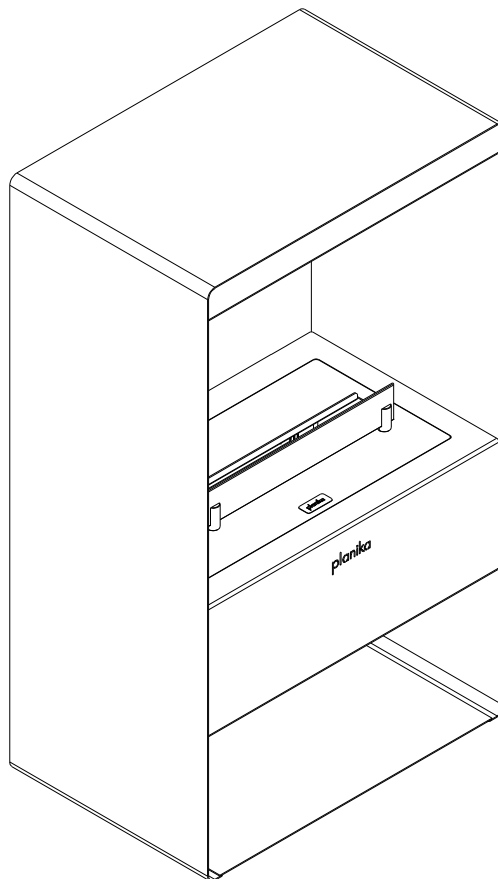


## DE Installationshandbuch



### **WARNUNG / WARNUNG / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT / ATTENZIONE / OSTRZEŻENIE / ВНИМАНИЕ**

DE Dieses Handbuch gilt nur für die Installation von Steamy.

DE Dieses Handbuch gilt nur für die Installation von Steamy

ES Este manual sólo es aplicable a la instalación de Steamy

FR Dieses Handbuch bezieht sich ausschließlich auf die Installation von Steamy

IT Das vorliegende Handbuch gilt nur für die Installation von Steamy

PL Niniejsza instrukcja dotyczy wyłącznie instalacji urządzeń Steamy

RU Данное руководство относится только к установке Steamy

Dieses Produkt erfüllt alle erforderlichen Normen für Produktsicherheit, elektromagnetische Verträglichkeit und Umweltschutz. Dieses Produkt ist vollständig konform mit den Richtlinien für Niederspannungsrichtlinie, EMV, RoHS und Ökodesign.

# INHALTSÜBERSICHT

1. EINFÜHRUNG.....	10
2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE .....	10
3. ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....	11
4. INSTALLATIONSANWEISUNGEN .....	10
5. BETRIEB DES FEUERS.....	10
6. WARTUNG .....	11
7. REINIGUNG .....	12
8. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN.....	12
9. PATENT / PATENTANMELDUNG .....	13
10. FEHLERSUCHE.....	13
11. ANHANG .....	14

## **1. EINFÜHRUNG**

Vielen Dank, dass Sie sich für diesen Elektrokamin von Planika entschieden haben. Bitte lesen Sie diesen Leitfaden sorgfältig durch, damit Sie Ihr Produkt sicher installieren, benutzen und warten können.

## **2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern. Dazu gehören unter anderem die folgenden Punkte:

### **WARNUNG**

Legen Sie keine Stoffe oder Kleidungsstücke auf das Gerät, und behindern Sie nicht die Luftzirkulation um das Gerät.

Dieses Gerät ist mit dem Warnhinweis DO NOT COVER versehen

### **DAMAGE**

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist.

Wenn das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich vor der Installation und Inbetriebnahme an den Lieferanten.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

### **STANDORT**

Nicht im Freien verwenden.

Nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens verwenden.

Stellen Sie das Feuer nicht unmittelbar unter einer festen Steckdose oder Anschlussdose auf.

Stellen Sie sicher, dass Möbel, Vorhänge oder anderes brennbares Material nicht näher als 1 Meter vom Gerät entfernt sind.

Verwenden Sie das Gerät auf einer horizontalen und stabilen Fläche.

### **STECKERPOSITIONIERUNG**

Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Stecker oder die Isolierstelle zugänglich ist. Halten Sie das Netzkabel von der Vorderseite des Geräts fern.

### **UNPLUGGING**

Ziehen Sie im Falle einer Störung den Netzstecker oder isolieren Sie das Gerät.

Ziehen Sie den Netzstecker oder trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es längere Zeit nicht benötigen.

### **EIGENTÜMER/BENUTZER**

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, sofern sie nicht ständig beaufsichtigt werden. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, einstellen und reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.

### **ELEKTRIZITÄT**

**WARNUNG - DIESES GERÄT MUSS GEERDET SEIN.**

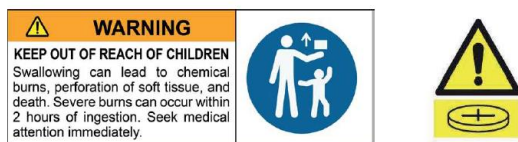
Dieses Gerät darf nur an einem Wechselstromnetz betrieben werden und die auf dem Gerät angegebene Spannung muss mit der Netzspannung übereinstimmen. Vor dem Einschalten lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung.

**VORSICHT** - Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.

**WARNUNG** - Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Gerät nicht abgedeckt werden.

## **WARNUNG:** BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN

1. Verschlucken kann aufgrund von Verätzungen und möglicher Perforation der Speiseröhre in weniger als 2 Stunden zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
2. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt worden sein könnten oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie sofortige medizinische Hilfe
3. Überprüfen Sie die Geräte und vergewissern Sie sich, dass das Batteriefach korrekt gesichert ist, z. B. dass die Schraube oder ein anderes mechanisches Befestigungselement angezogen ist. Nicht verwenden, wenn das Fach nicht sicher ist.
4. Entsorgen Sie verbrauchte Knopf- oder Münzbatterien sofort und sicher. Leere Batterien können immer noch gefährlich sein.



## **VORSICHT:** Keine offensichtlichen Symptome

Leider ist es nicht offensichtlich, wenn eine Knopf- oder Münzbatterie in der Speiseröhre eines Kindes steckt. Es gibt keine spezifischen Symptome, die damit verbunden sind. Das Kind könnte:

- viel husten, würgen oder sabbern;
- Sie scheinen eine Magenverstimmung oder einen Virus zu haben;
- krank sein;
- auf ihre Kehle oder ihren Magen zeigen;
- Schmerzen im Unterleib, in der Brust oder im Hals haben;
- müde oder lethargisch sein;
- ruhiger oder anhänglicher als sonst sein oder sonst "nicht sie selbst" sein;
- ihren Appetit verlieren oder einen verminderten Appetit haben; und
- will keine feste Nahrung zu sich nehmen/kann keine feste Nahrung zu sich nehmen.

Diese Art von Symptomen variiert oder schwankt, wobei die Schmerzen zunehmen und dann wieder abklingen.

Ein spezifisches Symptom für das Verschlucken von Knopf- und Münzbatterien ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut. Wenn das Kind dies tut, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.

Da es keine eindeutigen Symptome gibt, ist es wichtig, mit "leeren" oder Ersatz-Knopf- oder Münzbatterien im Haushalt und den Produkten, die sie enthalten, vorsichtig umzugehen.

## **3. ALLGEMEINE INFORMATIONEN**

Verwenden Sie in diesem Gerät nur gefiltertes Wasser.

Achten Sie darauf, dass das Gerät immer auf einer ebenen Fläche steht.

Bitte beachten Sie: Bei Verwendung in einer Umgebung mit sehr geringen Hintergrundgeräuschen kann es möglich sein, dass ein Geräusch zu hören ist, das mit dem Betrieb des Flammeneffekts zusammenhängt. Dies ist normal und sollte kein Grund zur Besorgnis sein.

Wenn dieses Produkt aus irgendeinem Grund einen Stromstoß erfährt, kann es zu einer Abschaltung kommen. Dies ist eine normale Sicherheitsfunktion, und das Gerät nimmt den Betrieb nach 30 Sekunden wieder auf.

Bewegen Sie das Gerät nach der Installation niemals, und legen Sie es nicht auf den Rücken, ohne das Wasser aus der Auffangwanne und dem Wassertank abzulassen.

Wenn Sie das Gerät länger als 2 Wochen nicht benutzen wollen, lassen Sie das Wasser aus der Wanne und dem Wassertank ab und trocknen Sie die Wanne.

Der Wassertank, die Auffangwanne, der Deckel der Auffangwanne, der Tankdeckel und die Luftfilter müssen alle zwei Wochen gereinigt werden, insbesondere in Gebieten mit hartem Wasser.

Der Sumpf und der Wassertank sind bei diesem Produkt mit einem Biozid-Produkt behandelt.

## 4. INSTALLATIONSANWEISUNGEN

### BEVOR SIE BEGINNEN

1. Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungselemente entfernt wurden (lesen Sie alle Warnhinweise sorgfältig durch), und bewahren Sie die gesamte Verpackung für eine eventuelle spätere Verwendung auf, z. B. im Falle eines Umzugs oder der Rücksendung des Geräts an Ihren Lieferanten.
2. Überprüfen Sie vor dem Anschluss an das Stromnetz, ob die Netzspannung mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt.

### INSTALLATION

Dieses Gerät ist für die Aufstellung vor der Wand vorgesehen. Achten Sie darauf, diese Richtlinien zu befolgen:

#### WESENTLICHE ENTLÜFTUNG

Ein geeigneter Luftauslass ist unerlässlich, um sicherzustellen, dass Luft in das Gerät zirkulieren kann - andernfalls funktioniert der Opti-myst-Flammeneffekt nicht richtig. Der Luftweg im unteren Bereich darf nicht behindert werden. Der Luftauslass sollte frei von Zugluft sein.

3. Stellen Sie sicher, dass genügend Platz zum Durchführen des Netzkabels vorhanden ist.
4. Stellen Sie das Gerät mit einem Abstand von 30-50 mm zur Wand auf, damit die Luft leicht zirkulieren kann (Abb. 9).
5. Legen Sie die Holzscheite auf die Brennerfläche (Abb.11). Achten Sie darauf, dass Sie sie nicht direkt in die Dampfschiene legen.
6. Setzen Sie das Glas auf das Gerät (20 mm von der Schiene entfernt)

## 5. BEDIENUNG DES FEUERS


In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie Ihr Feuer entweder mit den manuellen Bedienelementen oder mit der Fernbedienung aktivieren können.


### MANUELLE KONTROLLEN

Die manuellen Bedienelemente befinden sich unter dem Kraftstofftank (Siehe Abb. 4 für das Layout der manuellen Steuerung)

Schalter 'A' - Steuert die Stromzufuhr zum Feuer.

Hinweis: Dieser Schalter muss sich in der Position 'ON' (I) befinden, damit das Feuer funktioniert.


Schalter 'B' - Drücken Sie , um den Flammeneffekt einzuschalten. Dies wird durch ein akustisches Signal angezeigt. Obwohl die Hauptbeleuchtung sofort angeht, dauert es weitere 45 Sekunden, bis der Flammeneffekt einsetzt.

Drücken Sie , um das Feuer in den Standby-Modus zu versetzen. Dies wird durch einen Piepton angezeigt.

### BEDIENUNG MIT DER FERNBEDIENUNG

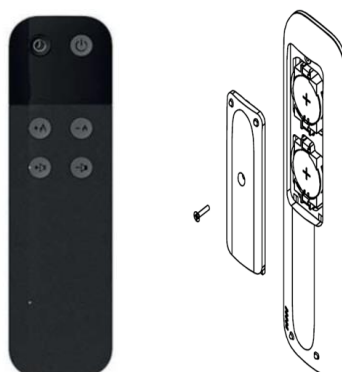
Die Fernbedienung wird mit eingelegten Batterien geliefert. Ziehen Sie die Kunststoffflaschen vollständig heraus, um die Batterien einzulegen.

1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung der Fernbedienung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher. (Siehe unten)
2. Legen Sie zwei 3-Volt-Batterien (CR2032 o.ä.) richtig in den Batteriehalter ein, wobei die + Seite nach oben zeigen muss.
3. Befestigen Sie die Batterieabdeckung mit der zuvor entfernten Schraube.















 Batterien müssen ordnungsgemäß recycelt oder entsorgt werden. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler nach Recycling-Tipps für Ihre Region.

Frequenzband(e), in dem/denen dieses Produkt arbeitet: 2,4 GHz.

Maximale Funkfrequenzleistung des Senders in dem Frequenzband/den Frequenzbändern, in dem/denen dieses Produkt arbeitet: 2,71 dBm



In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie Ihr Feuer mit der Fernbedienung aktivieren können

	Bereitschaft	Drücken Sie  , um das Gerät einzuschalten oder in den Standby-Modus zu versetzen. Nach dem Drücken von  gibt es eine kurze Verzögerung, bevor sich das Gerät einschaltet. Beim Einschalten des Geräts erfolgt eine 45-sekündige Aufwärmsequenz, bevor der Flammeneffekt einsetzt.
	Zeitschaltuhr	Drücken Sie wiederholt  , um den Timer einzustellen. Der Kamin schaltet nach Ablauf der Zeit in den Standby-Modus. Der Timer kann von 1 Stunde bis 3 Stunden eingestellt werden. Drücken Sie  timer 1 Piepton zeigt an, dass die Zeit für 1 Stunde eingestellt ist, drücken Sie erneut 2 Pieptöne zeigen an, dass der Timer für 2 Stunden eingestellt ist, drücken Sie erneut 3 Pieptöne für 3 Stunden, drücken Sie erneut, um den Timer auszuschalten (keine Pieptöne)
	Intensität der Flamme erhöhen	Drücken Sie  , um die Flammenintensität zu erhöhen. Bereich der Flammenintensität F1-F6
	Verringern der Flammenintensität	Drücken Sie  , um die Flammenintensität zu verringern. Bereich der Flammenintensität F1-F6
	Volumen erhöhen	Drücken Sie wiederholt auf  (oder halten Sie die Taste gedrückt), um die Lautstärke des Knackgeräuscheffekts zu erhöhen. Tonreglerbereich OFF- VOL6
	Verringerung der Lautstärke	Drücken Sie wiederholt auf  (oder halten Sie die Taste gedrückt), um die Lautstärke des Knackgeräuscheffekts zu verringern. Tonreglerbereich OFF- VOL6

## ERZIELUNG DES GEWÜNSCHTEN FLAMMENEFFEKTS

1. Schieben Sie das Fasermaterial in die Parfümtasche. (Abb. 12)
2. Einige Tropfen auf das Material geben (Abb. 12)
3. Montieren Sie die Parfümtasche an der Geräteschiene (Abb. 12)

HINWEIS: Kontakt mit den Augen ist zu vermeiden. Nicht oral oder unverdünnt direkt auf der Haut anwenden. In einer fest verschlossenen Flasche bei Raumtemperatur, vor Hitze und Licht geschützt und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Stillende und schwangere Frauen sollten vor der Anwendung einen Aromatherapeuten konsultieren. Nur zur äußerlichen Anwendung. Das Öl sollte vor der Anwendung verdünnt werden.

## 6. WARTUNG

### ALLGEMEINE TIPPS

Verwenden Sie in diesem Gerät nur gefiltertes Leitungswasser.

Achten Sie darauf, dass das Gerät immer auf einer ebenen Fläche steht.

Wenn Sie beabsichtigen, das Gerät länger als 2 Wochen nicht zu benutzen, nehmen Sie den Sumpf und den Wassertank heraus und leeren Sie ihn.

Bewegen Sie das Gerät nach der Installation niemals und legen Sie es nicht auf den Rücken, ohne das Wasser aus der Wanne und dem Wassertank abzulassen.

### FÜLLEN DES WSSERTANKS

Wenn der Wassertank leer ist, erlischt der Flammen- und Raucheffect und es ertönen zwei Pieptöne. Die LED-Anzeigen blinken zweimal, um den Wassermangel anzuzeigen.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um Ihr Produkt mit Wasser aufzufüllen.

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz
2. Nehmen Sie das Glas vom Produkt ab (Abb. 10).
3. Nehmen Sie die obere Platte des Geräts ab, um in das Innere des Produkts zu gelangen (Abb. 10).
4. Nehmen Sie das Gerät aus dem Feuerraum
5. Drücken Sie den Schalter 'A' auf **(0)** (siehe Abb.4)
6. Heben Sie den Brennstoff vorsichtig heraus und legen Sie ihn beiseite.
7. Entfernen Sie den Wassertank, indem Sie ihn nach oben und nach außen anheben.
8. Stellen Sie den Wassertank in die Spüle, nehmen Sie den Deckel ab und drehen Sie ihn zum Öffnen gegen den Uhrzeigersinn.
9. Füllen Sie den Tank **nur** mit **gefiltertem Leitungswasser**. Dies ist notwendig, um die Lebensdauer der Flammen- und Raucherzeugungseinheit zu verlängern. Das Wasser sollte durch ein herkömmliches Haushaltswasserfiltergerät gefiltert werden, und der Filter sollte regelmäßig ausgetauscht werden.
10. Schrauben Sie die Kappe wieder auf, ziehen Sie sie nicht zu fest an.
11. Stellen Sie den Tank mit dem Tankdeckel nach unten in die Auffangwanne.
12. Bringen Sie den Kraftstofftank vorsichtig wieder in Position.
13. Drücken Sie den Schalter 'A' in die Position 'ON' **(I)** (siehe Abb.4)
14. Legen Sie das Gerät zurück und schließen Sie es an das Stromnetz an.
15. Schließen Sie das Netzkabel an den entsprechenden Anschluss auf der Rückseite des Geräts an und stecken Sie das Netzkabel in eine 13-Ampere-/240-Volt-Steckdose. Das Gerät ist nun einsatzbereit.
16. Nach dem Auffüllen des Sumpfes hören die blinkenden Lichter auf, und das Produkt wird wie gewohnt gestartet.

## 7. REINIGUNG

**Warnung** - Drücken Sie den Schalter 'A' immer in die Position 'OFF' (0) (siehe Abb.4) und trennen Sie ihn von der Stromversorgung, bevor Sie das Feuer reinigen.

Wir empfehlen, die folgenden Komponenten alle 2 Wochen zu reinigen, insbesondere in Gebieten mit hartem Wasser: Wassertank, Sumpf, Düse, Tankdeckel und Dichtung, Luftfilter.

Verwenden Sie für die allgemeine Reinigung ein weiches, sauberes Staubtuch - verwenden Sie niemals Scheuermittel.

Um Staub und Flusen zu entfernen, sollten Sie gelegentlich den weichen Bürstenaufsatz eines Staubsaugers verwenden.

### WASSERBECKEN

1. Entfernen Sie den Wassertank, wie zuvor beschrieben, stellen Sie ihn in die Spüle und leeren Sie das Wasser.
2. Reiben Sie mit der mitgelieferten Bürste vorsichtig die Innenflächen des Deckels ab und achten Sie dabei besonders auf den Gummiring in der äußeren Rille und die mittlere Gummidichtung.
3. Geben Sie eine kleine Menge Spülmittel in den Tank, setzen Sie den Deckel wieder auf, schütteln Sie ihn gut und spülen Sie ihn aus, bis alle Spuren von Spülmittel verschwunden sind.
4. Füllen Sie nur gefiltertes Leitungswasser nach, setzen Sie den Deckel wieder auf, ziehen Sie ihn nicht zu fest an.

### SUMP

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz
2. Nehmen Sie das Glas vom Produkt ab (Abb. 10).
3. Nehmen Sie die obere Platte des Geräts ab, um in das Innere des Produkts zu gelangen (Abb. 10).
4. Nehmen Sie das Gerät aus dem Feuerraum
5. Heben Sie den Kraftstofftank vorsichtig heraus und legen Sie ihn vorsichtig auf den Boden.
6. Drücken Sie den Schalter 'A' in die Position 'OFF' (0)
7. Entfernen Sie den Wassertank, indem Sie ihn nach oben anheben.
8. Ziehen Sie den elektrischen Anschluss ab, der sich auf der Rückseite des Geräts unter dem Typenschild befindet. (Siehe Abb.5) .
9. Klemmen Sie die roten Clips auf.
10. Heben Sie die orangefarbene Tülle vorsichtig an und legen Sie sie beiseite.
11. Heben Sie die Auffangwanne heraus und achten Sie dabei darauf, dass Sie kein Wasser verschütten, das sich noch darin befindet.
12. Der Messwertaufnehmer ist mit einem kleinen Clip in der Auffangwanne befestigt. Ziehen Sie den Clip zurück, um den Schallkopf aus der Auffangwanne zu entfernen. Kippen Sie ihn vorsichtig, so dass die Flüssigkeit aus der Auffangwanne abläuft.
13. Geben Sie eine kleine Menge Spülmittel in die Auffangwanne und reinigen Sie mit der mitgelieferten Bürste vorsichtig alle Oberflächen in der Auffangwanne und den Schallkopf, einschließlich der Metallscheiben in der oberen gerillten Fläche. (Siehe Abb.7)
14. Spülen Sie den Sumpf nach der Reinigung gründlich mit klarem Wasser aus, um alle Spuren von Spülmittel zu entfernen.
15. Reinigen Sie die Düse mit der Bürste und spülen Sie sie gründlich mit Wasser aus. (Siehe Abb.8)
16. Zum Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

### LUFTFILTER

1. Heben Sie den Kraftstofftank vorsichtig heraus und legen Sie ihn vorsichtig auf den Boden.
2. Schieben Sie den Luftfilter vorsichtig nach oben aus seiner Kunststoffhalterung. (Siehe Abb.9)
3. Spülen Sie sie im Waschbecken vorsichtig mit Wasser ab und trocknen Sie sie mit einem Stoffhandtuch ab, bevor Sie sie wieder benutzen.
4. Setzen Sie den Filter wieder ein und achten Sie darauf, dass der grobe schwarze Filter zur Vorderseite des Kamins zeigt.
5. Ersetzen Sie den Kraftstofftank.

## 8. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

### NACHVERKAUFSSERVICE

Für Ihr Produkt gilt eine Garantie von zwei Jahren ab dem Kaufdatum. Innerhalb dieses Zeitraums verpflichten wir uns, dieses Produkt kostenlos zu reparieren oder auszutauschen (ausgenommen Lampen und vorbehaltlich der Verfügbarkeit), vorausgesetzt, es wurde in Übereinstimmung mit dieser Anleitung installiert und betrieben. Ihre Rechte im Rahmen dieser Garantie gelten zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten, die ihrerseits von dieser Garantie nicht berührt werden.

### RECYCLING



Für Elektrogeräte, die innerhalb der Europäischen Gemeinschaft verkauft werden - Am Ende der Nutzungsdauer des Elektrogeräts darf es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie es dort, wo entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler nach den

Recyclingmöglichkeiten in Ihrem Land.

## 9. PATENT / PATENTANMELDUNG

Die Produkte der Planika-Reihe sind durch eines oder mehrere der folgenden Patente und Patentanmeldungen geschützt:

Großbritannien GB 2402206, GB 2460259, GB 2460453 , GB 2418014, GB 2465738, GB 2449925, GB 2465537 , GB 2455277 , GB1020534.2, GB1020537.5, GB1110987.3

Vereinigte Staaten US 7967690, US 2010299980, US 2011062250, US 2008028648, US 13/167,042

Russland RU2008140317

Europäische EP 2029941, EP 2201301, EP 2315976, EP 1787063, EP07723217.1 , EP11170434.2, EP 11170435.9

China CN 101883953, CN 200980128666.2, CN 101057105, CN 101438104

Australien AU 2009248743, AU 2007224634

Kanada CA 2725214, CA 2579444, CA 2645939

Internationale Patentanmeldung WO 2006027272

Südafrika ZA 200808702

Mexiko MX 2008011712

Korea KR 20080113235

Japan JP 2009529649

Brasilien BR P10708894-9

Indien IN 4122/KOLNP/2008

Neuseeland NZ 571900

## 10. FEHLERSUCHE

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahmen
Der Flammeneffekt wird nicht ausgelöst.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. Niederspannungsstecker nicht richtig angeschlossen. (Siehe Abb.5) Die Transducer Unit sitzt nicht richtig im Sumpf	Prüfen Sie, ob der Stecker richtig an die Steckdose angeschlossen ist. Prüfen Sie, ob der Stecker richtig eingesteckt ist. (Siehe Abb.6) Vergewissern Sie sich, dass der Schallwandler in der Vertiefung der Auffangwanne sitzt.
Das Produkt funktioniert nicht. LEDs ausgeschaltet	Niedriger Wasserstand.	Vergewissern Sie sich, dass der Wassertank voll ist und sich Wasser im Sumpf befindet. Führen Sie die Schritte oben unter Wassertank füllen aus, um das Gerät mit Wasser zu füllen.
Der Flammeneffekt ist zu gering	Der Flammeneffektregler ist zu niedrig eingestellt Die Metallscheibe im Messwertaufnehmer könnte verschmutzt sein. Der Draht des Messwertaufnehmers sitzt über der Metallscheibe.	Erhöhen Sie die Flammenstärke mit Hilfe der Fernbedienung. Reinigen Sie die Metallscheibe mit der mitgelieferten weichen Bürste. (siehe Abb. 7) Siehe "Wartung" für ein schrittweises Vorgehen. Führen Sie das Kabel zur Rückseite der Auffangwanne und achten Sie darauf, dass es in den seitlichen Schlitz der Auffangwanne passt.
Unangenehmer Geruch bei der Benutzung des Geräts.	Verschmutztes oder abgestandenes Wasser. Verwendung von ungefiltertem Leitungswasser.	Reinigen Sie das Gerät wie unter Wartung beschrieben. Verwenden Sie nur gefiltertes Leitungswasser.
Der Flammeneffekt hat zu viel Rauch	Der Flammeneffekt ist zu hoch eingestellt	Verringern Sie den Flammeneffekt mit Hilfe der manuellen Steuerung oder der Fernbedienung (siehe Abschnitt "Bedienung des Feuers"). Geben Sie dem Flammengenerator etwas Zeit, sich an die neue Einstellung anzupassen.



# 11. APPENDIX

Abb. 1

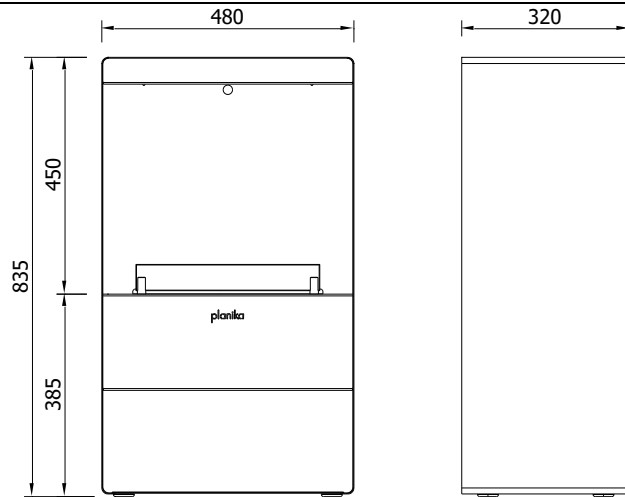


Abb. 2

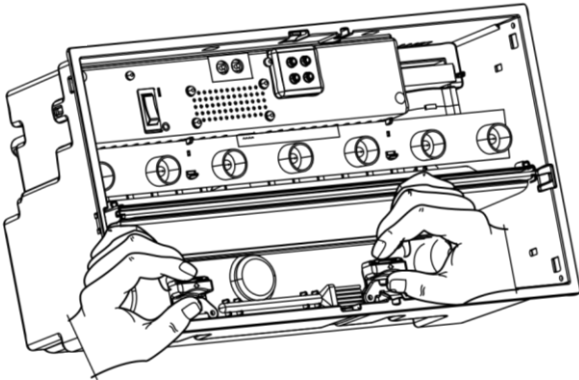


Abb. 3

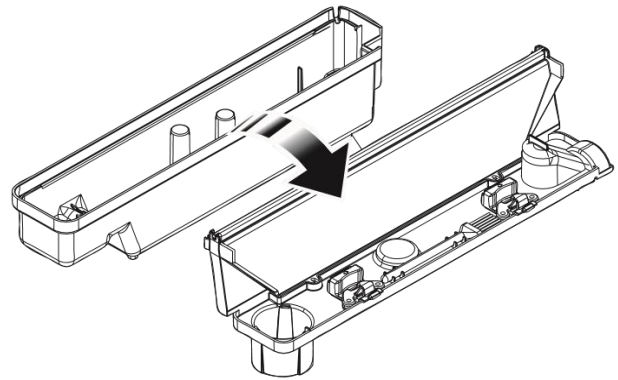


Abb. 4

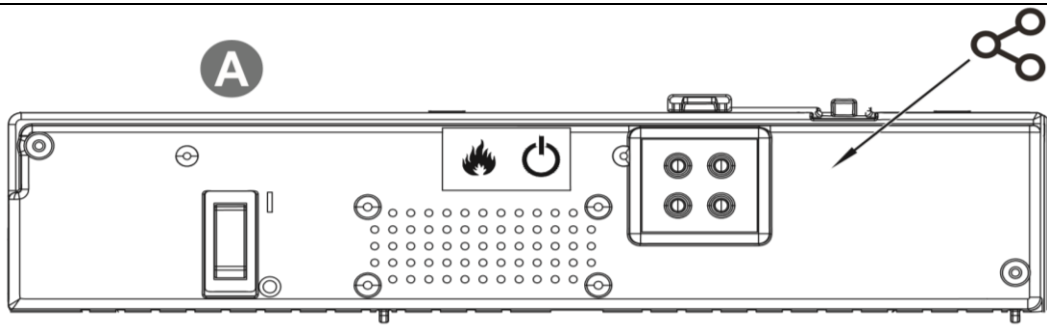


Abb. 5

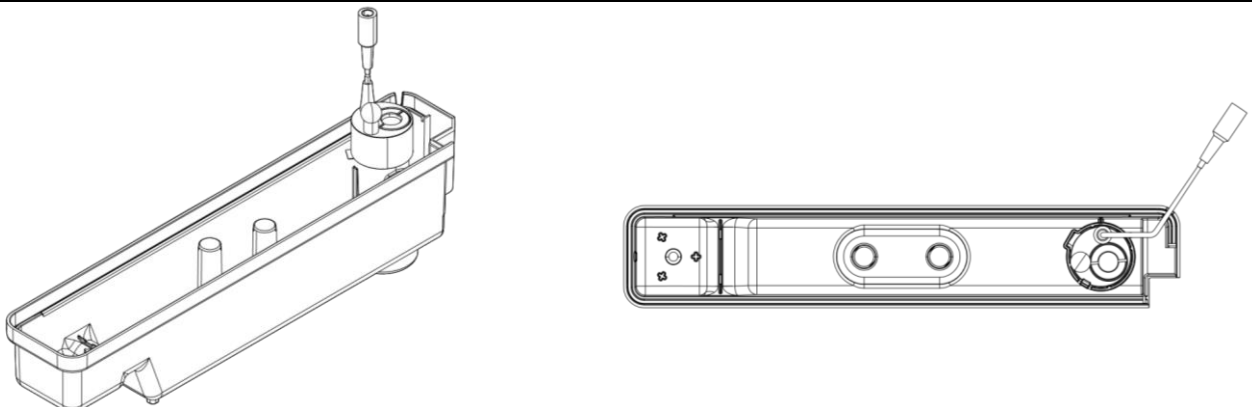


Abb. 6

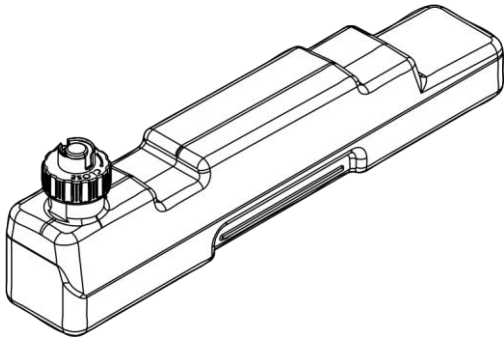


Abb. 7

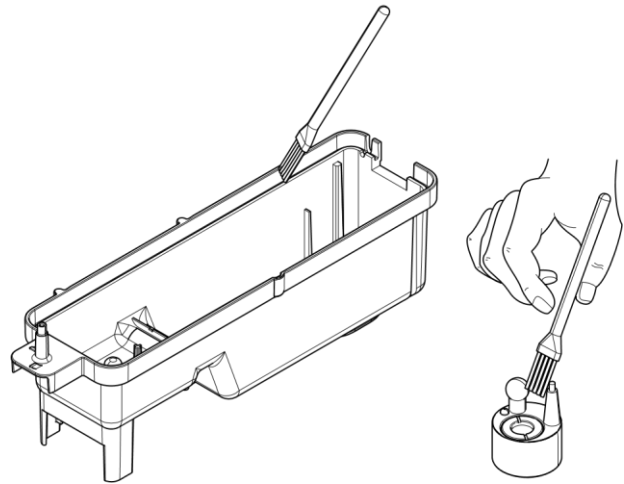


Abb. 8

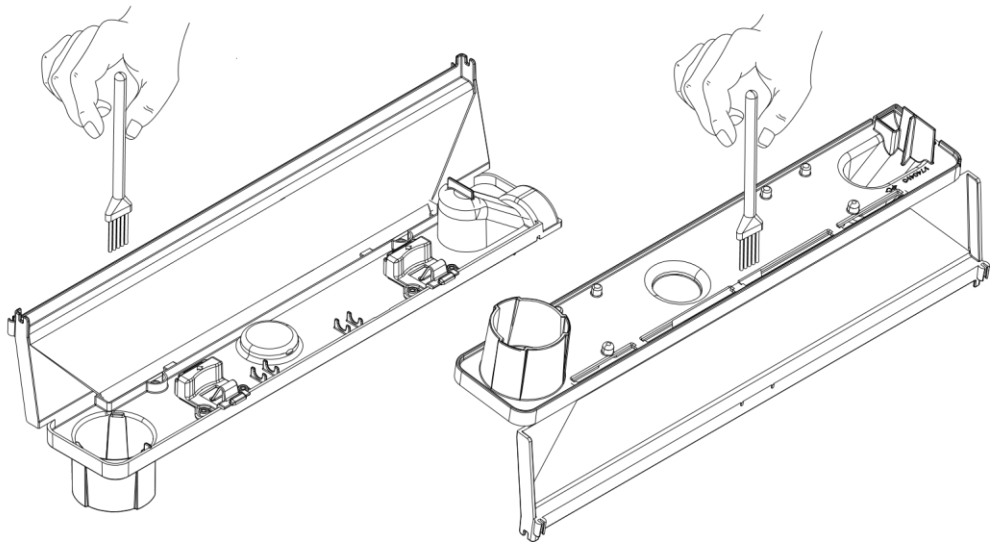


Abb. 9

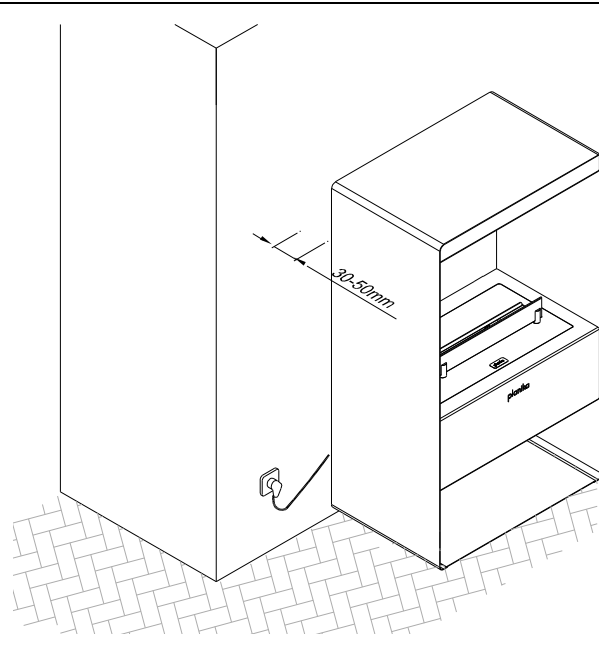


Abb. 10

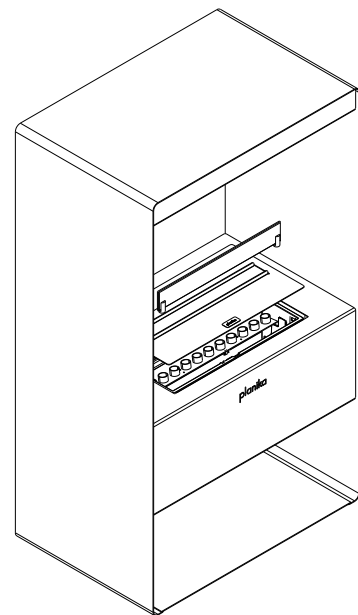


Abb. 11



Abb. 12

